

767 505 TO 657
767-633

Polyester-Gehäuse
Polyester enclosures
Coffrets polyester

(D)

(GB)

(F)

Aggressive chemische Medien und Umwelteinflüsse



Chemisch beständig

Salzsäure bis 30%, Schwefelsäure bis 30%, Essigsäure bis 10%, Aceton, Ammoniak, Phosphorsäure, Weichmacher, Fette, Laugen u. a.



Petrochemisch beständig

gegen Benzin, Superbenzin, Benzol, Dieselöl, schweres Heizöl



Schmieröle und Fette

Beständig gegen paraffinbasiertes Öl (Schmieröl), naphthenbasiertes Öl (Schmieröl), höhere Fettsäuren (Palmitin, Stearin, Ölsäure)



Temperaturbeständig

mit Standarddichtung von -40° C bis +80° C, mit Silicondichtung von -50° C bis +130° C



Seewasserfest

Beständig gegen Seewasser, Brackwasser



Korrosionsbeständig



Witterungsbeständig

Physikalische Eigenschaften



Vollisoliert



Kriechstromfest

Oberflächenwiderstand $1 \times 10^{13} \Omega$ nach DIN 53482
Kriechstromfestigkeit KA 3c nach DIN 53480



Ex-geschützt

Schutzart EExe II T6/EEExi

Aggressive chemical media and environmental influences

Chemically resistant

Hydrochloric acid up to 30%, sulphuric acid up to 10%, acetone, ammonia, phosphor acid, softeners, lubricants, lyes etc.

Resistant against

petrochemical products such as petrol, fourstar petrol, benzol, diesel oil, heavy fuel oil

Lubricants and grease

Resistant against oil of paraffin base (lubricant oil), oil of naphthen base (lubricant oil), acids (Palmitin, Stearin, oil acid)

Temperature resistant

with standard gasket from -40° C up to +80° C, with silicone gasket from -50° C up to +130° C

Sea water resistant

Resistant against sea water, brackish water

Corrosion resistant

Weather resistant

Physical features

Solid insulation

Resistant against leakage current

Surface resistance $1 \times 10^{13} \Omega$ according to DIN 53482
Resistant against leakage current KA 3c according to DIN 53480

Explosion proof

Type of protection EExe II T6/EEExi

Agents chimiques agressifs et influences cond. ATM

Inaltérabilité chimique

Acide chlorhydrique jusq. 30%, acide sulfurique jusq. 30%, acide acétique jusq. 10%, acétone, amoniaque, phosphores, huiles, diluants, lessives...

Inaltérabilité pétrochimique

aux essences: super, ordinaire, benzol, diesel, mazout

Huiles

Inaltérabilité aux huiles à base de paraffine (graisse), naphte, acides gras (palmine, stéarine...)

Résistance à la température

joint standard -40° C à +80° C, joint silicone -50° C à +130° C

Inaltérabilité à l'eau de mer

résistance à l'eau de mer, aux eaux saumâtres

Anti-corrosif

Résistance conditions atmosphériques

Caractéristiques physiques

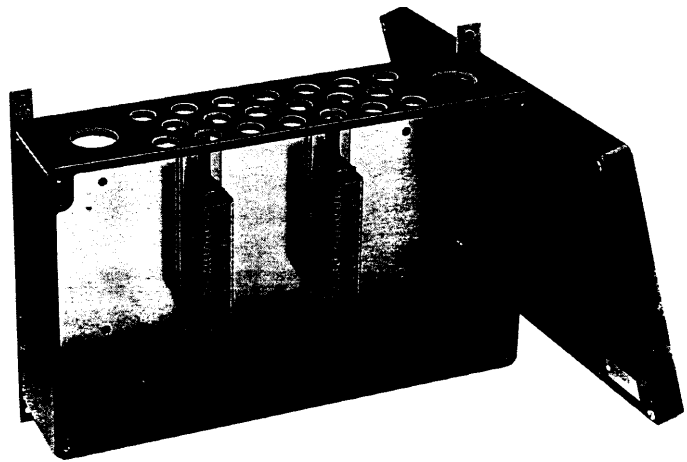
Double isolation

Résistance aux courants de fuite

résistance de surface $1 \times 10^{13} \Omega$ selon DIN 53482
résistance courants de fuite KA 3c selon DIN 53480

Protection Ex

voir cat. séparé









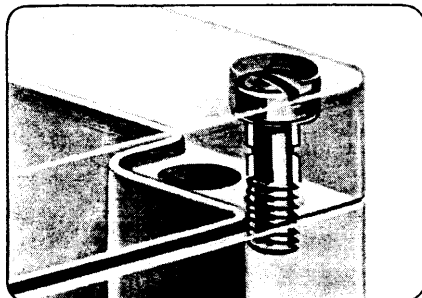
Programmübersicht Polyester-Gehäuse Survey of the programme Polyester enclosures Programme Coffrets polyester

Oberflächenwiderstand Surface resistance Résistance de surface	Typ type type	Artikel-Nr. part no. référence	Oberflächenwiderstand Surface resistance Résistance de surface	Typ type type	Artikel-Nr. part no. référence	Maße dimensions dimensions	Seite page page
RO>1GΩ	CP-140	4.14.0.000	RO<1GΩ	CPS-140	5.14.0.000	80 × 75 × 55	70
RO>1GΩ	CP-150	4.15.0.000	RO<1GΩ	CPS-150	5.15.0.000	110 × 75 × 55	70
RO>1GΩ	CP-170	4.17.0.000	RO<1GΩ	CPS-170	5.17.0.000	160 × 75 × 55	70
RO>1GΩ	CP-190	4.19.0.000	RO<1GΩ	CPS-190	5.19.0.000	190 × 75 × 55	71
RO>1GΩ	CP-220	4.22.0.000	RO<1GΩ	CPS-220	5.22.0.000	122 × 120 × 90	71
RO>1GΩ	CP-240	4.24.0.000	RO<1GΩ	CPS-240	5.24.0.000	220 × 120 × 90	71
RO>1GΩ	CP-280	4.28.0.000	RO<1GΩ	CPS-280	5.28.0.000	160 × 160 × 91	72
RO>1GΩ	CP-300	4.30.0.000	RO<1GΩ	CPS-300	5.30.0.000	260 × 160 × 91	72
RO>1GΩ	CP-320	4.32.0.000	RO<1GΩ	CPS-320	5.32.0.000	360 × 160 × 91	72
RO>1GΩ	CP-370	4.37.0.000	RO<1GΩ	CPS-370	5.37.0.000	255 × 250 × 120	73
RO>1GΩ	CP-400	4.40.0.000	RO<1GΩ	CPS-400	5.40.0.000	400 × 250 × 120	73
RO>1GΩ	CP-450	4.45.0.000	RO<1GΩ	CPS-450	5.45.0.000	400 × 405 × 120	73
RO>1GΩ	CP-460	4.46.0.000	RO<1GΩ	CPS-460	5.46.0.000	400 × 405 × 165	74
RO>1GΩ	CP-330	4.33.0.000	RO<1GΩ	CPS-330	5.33.0.000	560 × 160 × 91	75



Konstruktionsdaten / Construction Data / Données techniques construction

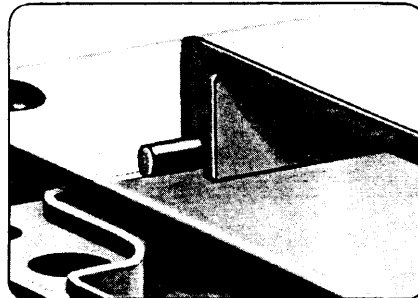
Werkstoff:	Polyester, glasfaserverstärkt halogenfrei	Material:	Polyester, glass fibre reinforced free of halogen	Materiau:	Polyester, renforcé fibres de verre sans halogène
Typ CPS:	Abgesenkter Oberflächenwiderstand	Type CPS:	Lowered surface resistance	Type CPS:	Résistance de surface réduite
Schutzart:	IP 65 (DIN 40050) Strahlwassergeschützt (ein Wasserstrahl aus einer Düse, der von allen Seiten auf das Gehäuse trifft – auch ausreichend für eine kurzzeitige Überflutung)	Degree of protection:	IP 65 (DIN 40050) Hose proof A jet of water which hits the enclosure at any side – this is also sufficient for short flooding	Protection:	IP 65 (DIN 40050) Contre les jets d'eau également suffisante lors d'une courte immersion
Temperaturbereich:	–40° C bis +80° C (Standard-Neoprene-Deckeldichtung) –50° C bis +130° C (Silicon-Deckeldichtung für erweiterten Temperaturbereich)	Temperature Range:	–40° C to +80° C (standard Neoprene lid gasket) –50° C to +130° C (silicone lid gasket for an enlarged temp. range)	Températures:	–40° C à +80° C (joint standard néoprène) –50° C à +130° C (joint silicone)
Approbationen:	EExe II T6 EExe [ia] IIC T6	Approvals:	EExe II T6 EExe [ia] IIC T6	Homologations:	EExe II T6 EExe [ia] IIC T6
	PTB-Nr. Ex-83/3120 PTB-Nr. Ex-90C.3118 PTB-Nr. Ex-90.C.3116U SEV 91.111311.07		PTB-No. Ex-83/3120 PTB-No. Ex-90C.3118 PTB-Nr. Ex-90.C.3116U SEV 91.111311.07		PTB-Nr. Ex-83/3120 PTB-Nr. Ex-90C.3118 PTB-Nr. Ex-90.C.3116U SEV 91.111311.07
	Nr. 91186 HH 10/84		Nr. 91186 HH 10/84		Nr. 91186 HH 10/84
Farbton:	Standard grau ähnlich RAL 7000 Sonderfarben auf Anfrage	Colour:	Standard grey similar to RAL 7000 special colours on request	Couleur:	Gris standard RAL 7000 autres couleurs sur demande



Deckelschrauben unverlierbar
Deckelschrauben aus nichtrostendem Stahl. Die Unverlierbarkeit wird durch eine umlaufende Rippe im Deckelinneren erreicht.

Captive lid screw
Lid screws made of stainless steel. Lid screws are captive because of a circulating rib within the internal lid.

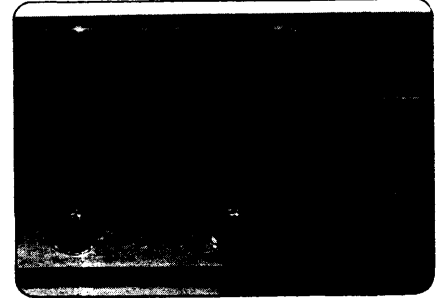
Vis imperdables
en acier inoxydable. L'imperdabilité est garantie par une fente à l'intérieur du couvercle.



Deckeldichtung
Im Deckel ist die Moosgummidichtung bereits oval vorgespannt. Die Gehäusedichtkante wird in die Dichtung gepreßt und somit die optimale Schutzart erreicht.

Top cover gasket
The oval neoprene seal is prestressed and inserted into the enclosure lid. The protruding rim of the base section is compressed into the seal by the pressure exerted by the quick release screws, giving an even and positive seal.

Joint du couvercle
Il est en mousse et déjà prétendu. Le bord du coffret est pressé sur le joint et la protection ainsi assurée.



Eingepreßte Gewindebuchsen
im Gehäusesteg für M4- bzw. M6-Schrauben (gehäusegrößenabhängig), als Befestigungspunkte für Montageplatten, Tragschienen oder andere Einbauelemente.

Pressed-in inserts
in the strap of the enclosure for M4 or M6 screws (depending on the enclosure) as fixing points for assembling plates, supporting rails or other insert parts can be supplied to order.

Douilles taraudées
pour vis M4 ou M6 selon grandeurs des coffrets, comme points de fixation pour plaques de montage, rails ou autres composants.

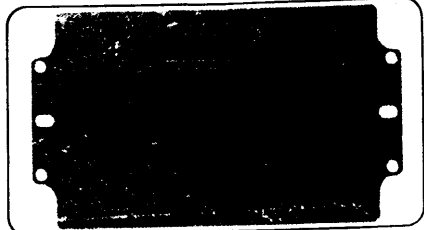
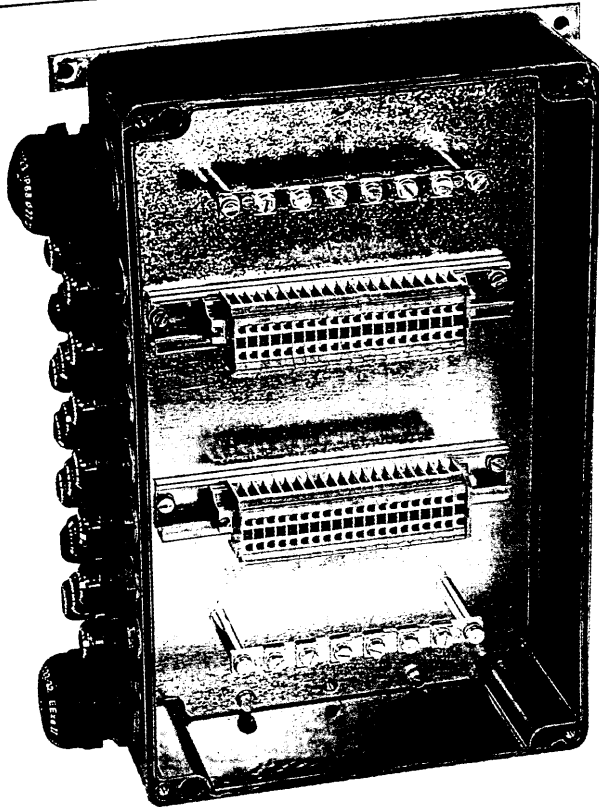


Gehäusebearbeitung
Alle Arbeitsvorgänge wie Fräsen, Bohren, Stanzen, Gewindeschneiden, die zu einer Modifizierung eines Standardgehäuses nötig sind, gehören zu unserem „Komplett-Bearbeitungs-Service“. Hinzu kommen noch das Bedrucken und Gravieren nach Ihren Angaben.

Customised machining
Bernstein offer a complete service for the modification of polyester enclosures. CNC controlled milling, drilling, thread cutting, punching, silk screening to customer specifications can be achieved by our "complete process" service.

Usinage
Dans le cadre de notre service «usinage complet», nous exécutons toutes les opérations de fraisage, perçage, découpage, filetage nécessaires à la modification d'un coffret standard. Impression et gravage sur demande.

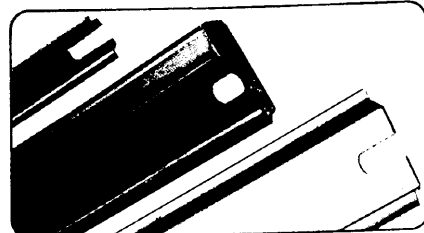
Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards



Montageplatte M
 aus verzinktem Stahlblech*. Die Montageplatte ermöglicht im Gehäuse das Aufbringen von Tragschienen, Klemmen und anderen elektromechanischen Einheiten. (*CP-140 bis -190 Hartpapier)

Mounting Plate M
 made of zinc-plated steel plate*. The mounting plate makes it possible to mount supporting rails, terminals, earth bars and other electromechanical parts. (* up to CP-190 Pertinax)

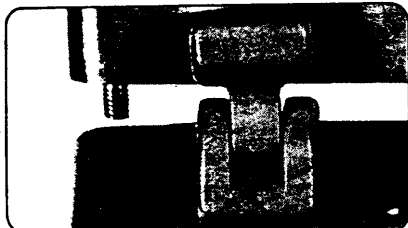
Plaques de montage M
 en acier zingué. Elle permet le montage de rails, borniers et autres composants électromécaniques (à CP-190 Pertinax).



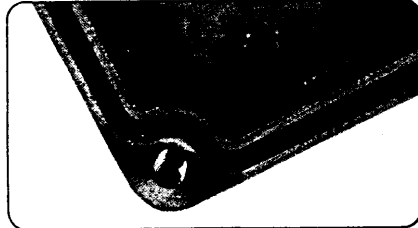
Normtragschiene S
 aus oberflächenbehandeltem Stahlblech. Je nach Reihenklammernaheausführung wird die TS-15-(S1)-, TS-32-(S2)- oder die TS-35-(S3)-Schiene eingesetzt.

Standard supporting rail S
 The supporting rails are made of surface-treated steel plate. Depending on the type of series clamp, TS-15-(S1), TS-32-(S2) or TS-35-(S3) are used.

Rails normalisés S
 Surface en acier traité. TS-15-(S1)-, TS-32--(S2)- ou TS-35-(S3)- selon borniers employés.



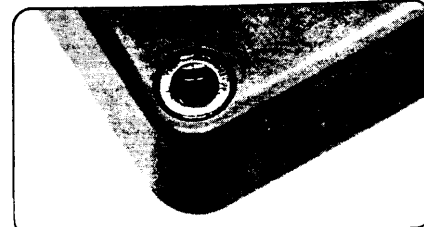
Außengelenk GA (2 Stück)
 aus Aluminium-Druckguß, Schwenkbereich ca. 155°.
External hinge GA (2 pcs.)
 made of aluminium die cast, rotat. on angle 155°.
Charnières extérieurs GA (2)
 en alu moulé sous pression. Ouverture à 155°.



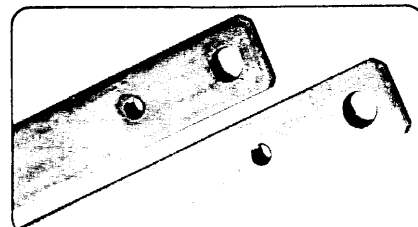
Wärmebeständige Deckeldichtung W
 aus Silicon für einen erweiterten Temperaturbereich von -50° C bis +130° C.

Head resistant lid gasket W
 made of silicone for an enlarged temperature range from -50° C up +130° C.

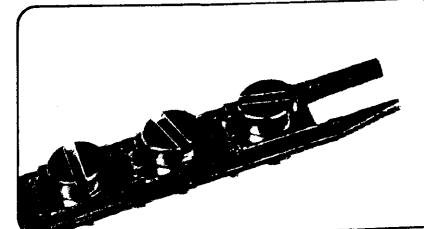
Joint d'étanchéité résistant à la chaleur W
 de -50° C à +130° C: silicone.



Innensechskantschraube IN
 Internal hexagonal screw IN
 Vis à six pans IN



Außenbefestigungsglaschen A
 aus VA-Material (2 Stück).
External fixing plates A
 made of VA-material (2 pieces)
Pattes de fixation A
 en VA (2)



Erdungsschiene E
 Earth bar E
 Rail de terre E

Bestückung

Alle Gehäuse können komplett mit Leistenklemmen, Reihenklammern, Kabeleinführungen, Zubehörteilen sowie anderen elektromechanischen/elektronischen Bauteilen ausgerüstet und geliefert werden.

Fully assembled option

Enclosures can be supplied fully equipped with terminals, cable entries, accessories and other electromechanical/electronic components on request.

Equipment

Tous les coffrets peuvent être entièrement équipés de rails, bornes, conduits et accessoires ainsi que d'autres appareils électromécaniques ou électroniques.

Kabelverschraubungen

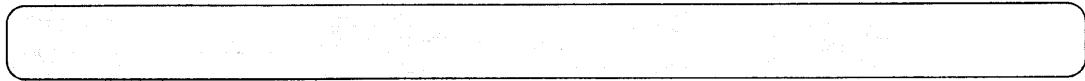
Kabelverschraubungen aus Polyamid mit Glasfaserverstärkung sind in den Größen von Pg 7 bis Pg 42 lieferbar.

Cable glands

Cable glands made of polyamide with glass fibre reinforcement can be delivered in series from Pg 7 up to Pg 42.

Presse-étoupe

en polyamide renforcé de fibres de verre. Pg 7 à Pg 42.



	Blockklemme / block terminal / bornes-blocs						Reihenklemme / in-line terminal / blocs de jonction						Reihenklemme / in-line terminal / blocs de jonction					
	Weidmüller		Phönix		Wieland		Entrelec						Phönix					

mm ²	4	4	4	4	4	4	2,5	2,5	2,5	2,5	4	4	6	4	10	16	25	2,5	4	10	4	4	10	16	
V-	380	380	380	500	500	500	500	500	500	250	380	750	750	750	750	750	750		500	500	750	750	750	750	
A	36	36	36	36	36	36	25	25	25	20	35	26	35	35	46	63	85	27		36	65	36	36	65	87
TS-15										○	○							○	○	○					
TS-32												○	○	○	○	○	○					○	○	○	○
TS-35												○	○	○	○	○	○					○	○	○	○
Artikel-Nr. part no. référence		9.40.1.010	9.40.1.009	9.40.1.013	9.40.1.002	9.40.1.003	9.40.1.004	9.40.1.005	9.40.1.006	9.40.1.008	9.40.2.127	9.40.2.094	9.40.2.109	9.40.2.103	9.40.2.128	9.40.2.104	9.40.2.105	9.40.2.106	9.40.2.001	9.40.2.002	9.40.2.003	9.40.2.005	9.40.2.007	9.40.2.009	9.40.2.011
Typ type type		BK 4	BK 6	BK 12	G 5/4	G 5/6	G 5/12	KL-16/8	KL-16/12	KL-16/20	DR 1,5/5	DR 4/6	MA 2,5/5	M 4/6	MS 4/6	M 6/8	M 10/10	M 16/12	MBK	MBK 5/E	MBK 10	UK 3	UK 5	UK 10	UK 16
CP-140		1	1		1	1					7	6							7	6	5				
CP-150			1			1		1	1		13	11							13	11	9				
CP-170				1			1			1	22	19							22	19	15				
CP-190									2	1	28	24							28	24	19				
CP-220													12	10	10	8	6	5				12	10	8	6
CP-240													31	26	26	19	16	13				31	26	19	16
CP-280													19	16	16	12	10	8				19	16	12	10
CP-300													39	32	32	24	20	16				39	32	24	20
CP-320													58	48	48	37	29	24				58	48	37	29
CP-370													38	32	32	24	19	16				38	32	24	19
CP-370*													76	64	64	48	38					76	64	48	38
CP-400													66	55	55	41	33	28				66	55	41	33
CP-400*													132	110	110	82	106					132	110	82	66
CP-450													66	55	55	41	33	28				66	55	41	33
CP-450*													132	110	110	82	66	56				132	110	82	66
CP-450**													198	165	165	123	99	84				198	165	123	99
CP-460													66	55	55	41	33	28				66	55	41	33
CP-460*													132	110	110	82	66	56				132	110	82	66
CP-460**													198	165	165	123	99	84				198	165	123	99
CP-330													96	80	80	61	48	40				96	80	61	48

mm² Anschlußquerschnitt / Connection square diameter / Surface de raccordement en mm²
 eindrätig / single wire / monobrins
 mehrdrätig / multiple wire / multibrins
 V~ Nennspannung / Nominal voltage / Tension nominale
 A Belastbarkeit / Load / Intensité max A
 Klemmen brückbar / Bridgeable terminals / Bornes, pontage
 Tragschiene / Supporting rail / Rails

Bestückungsübersicht Polyestergehäuse
List of component parts polyester enclosure
Liste des équipements polyester boîtier



	Reihenklemme / in-line terminal / blocs de jonction	Reihenklemme / in-line terminal / blocs de jonction
	WAGO	Weidmüller

mm ²	Reihenklemme / in-line terminal / blocs de jonction																Reihenklemme / in-line terminal / blocs de jonction															
	WAGO																Weidmüller															
	2,5	2,5	2,5	2,5	1,5	2,5	2,5	4	4	6	10	16	2,5	4	4	6	10	16	25	4	6											
V-	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	250	380	750	750	750	750	750	750	750											
A	26	26	26	26	18	26	26	34	34	44	61	82	27	36	27	36	47	65	87	26	34											
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○											
TS-15	○	○											○	○																		
TS-32																																
TS-35			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○								○	○											
Artikel-Nr. part no. référence	9.40.3.302	9.40.2.303	9.40.2.321	9.40.2.322	9.40.2.323	9.40.2.093	9.40.2.324	9.40.2.325	9.40.2.326	9.40.2.327	9.40.2.328	9.40.2.329	9.40.2.050	9.40.2.013	9.40.2.014	9.40.2.015	9.40.2.016	9.40.2.047	9.40.2.017	9.40.2.146	9.40.2.147											
Type type type	264-701	264-721	264-711	264-731	279-621	280-601	280-901	281-601	281-901	282-601	284-601	283-601	AKZ 2.5 PA	AKZ 4 PA	SAK 2.5 PA	SAK 4 PA	SAK 6 NPA	SAK 10 PA	SAK 16 PA	WDU 2.5	WDU 4											
CP-140	7	4											7	6																		
CP-150	12	7											13	11																		
CP-170	20	12											22	19																		
CP-190	25	15											28	24																		
CP-220			13	7	20	16	16	13	13	9	8	6			10	10	8	6	5	12	10											
CP-240			29	17	44	35	35	29	29	22	17	14			26	25	19	16	13	31	26											
CP-280			17	10	26	20	20	17	17	12	10	8			16	15	12	10	8	19	16											
CP-300			33	20	51	40	40	33	33	25	20	16			32	31	24	20	16	39	32											
CP-320			50	30	76	60	60	50	50	37	30	25			48	46	37	29	24	58	48											
CP-370			33	21	53	42	42	35	35	26	21	17			32	30	24	19	16	38	32											
CP-370*			66	42	106	84	84	70	70	52	42	34			64	60	48	38		76	64											
CP-400			59	35	89	71	71	59	59	44	35	29			55	52	41	33	28	66	55											
CP-400*			118	70	178	142	142	118	118	88	70	58			110	104	82	106		132	110											
CP-450			59	35	90	71	71	59	59	44	35	29			55	52	41	33	28	66	55											
CP-450*			118	70	180	142	142	118	118	88	70	58			110	104	82	66	56	132	110											
CP-450**			117	105	270	213	213	177	177	132	105	87			165	156	123	99	84	198	165											
CP-460															55	52	41	33	28	66	55											
CP-460*															110	104	82	66	56	132	110											
CP-460**															165	156	123	99	84	198	165											
CP-330			83	50	125	100	100	83	83	62	50	41			86	74	61	48	40	96	80											

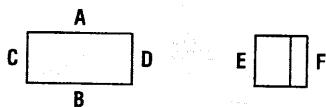
*) auf 2 Tragschienen montiert **) auf 3 Tragschienen montiert ***) Klemmen brückbar
 *) mounted on 2 rails **) mounted on 3 rails ***) Bridgeable terminals
 *) monté sur 2 rails **) monté sur 3 rails ***) Bornes, pontage

Die Klemmenanzahl kann sich beim Einsatz von Trennwänden reduzieren.
 Le nombre de blocs de jonction peut être réduit par l'utilisation des séparateurs.
 The number of terminals can be reduced by using separation walls.

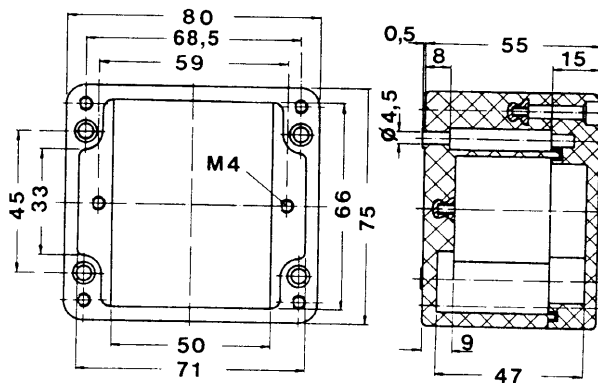




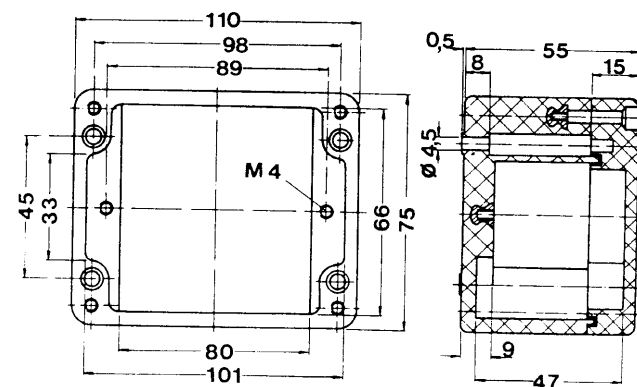
Maßbild
dimensions
schéma coté



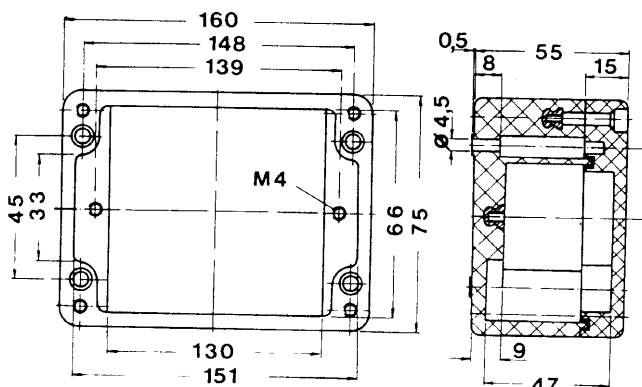
CP-140



CP-150



CP-170



Material	Typ	Außenmaß (mm)	Gewicht (g)	Artikel-Nr.
Material	type	outside dimension (mm)	weight (g)	part no.
Matière	type	dimensions extérieurs (mm)	poids (g)	référence

RO>1GΩ	CP-140	80 × 75 × 55	230 g	4.14.0.000
RO<1GΩ	CPS-140	80 × 75 × 55	230 g	5.14.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards												
9.82.3.000	TS 15 9.82.0.003		9.82.4.000									
		4.14.0.001	9.23.1.006									
		9.80.1.071										
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48	
PG threads max.	A/B	4	2	2	2	1						
trous PG max par coté	C/D	1	1	1	1	1						

RO>1GΩ	CP-150	110 × 75 × 55	295 g	4.15.0.000
RO<1GΩ	CPS-150	110 × 75 × 55	295 g	5.15.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards												
9.82.3.001	TS 15 9.82.0.006		9.82.4.000									
		4.15.0.001	9.23.1.006									
		9.80.1.071										
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48	
PG threads max.	A/B	6	4	3	3	2						
trous PG max par coté	C/D	1	1	1	1	1						

RO>1GΩ	CP-170	160 × 75 × 55	405 g	4.17.0.000
RO<1GΩ	CPS-170	160 × 75 × 55	405 g	5.17.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards												
9.82.3.002	TS 15 9.82.0.012		9.82.4.000									
		4.17.0.001	9.23.1.006									
		9.80.1.071										
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48	
PG threads max.	A/B		6	5	4	4						
trous PG max par coté	C/D		1	1	1	1						

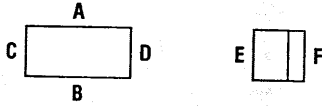
Montageplatte Mounting plate Plaque de montage	Norm-Tragschiene Standard supporting rail Rails normalisés	Erdungsschiene Earth bar Paire de terre	Außenbefestigungslaschen (2 Stück) External slide pieces (2 pcs) Pattes de fixation (par deux.)	Innengelenk Internal joint Charnières intérieures	Innensechskantschraube Socket head cap (or allen screws) Vis hexagonale	Wärmebeständige Deckeldichtung Head resistant lid gasket Joint du couvercle résistant à la chaleur	Gehäuse mit seawasserbest. Lackierung Enclosure with sea water resistant paint Coffret avec laque résistant à l'eau de mer	Außengelenk External joint Charnières extérieurs	Gehäuse mit Schnellverschluß Enclosure with quick release screw Coffret à fermeture rapide
--	--	---	---	---	---	--	--	--	--

*) Komplet-Gehäuse
*) Complete enclosures
*) Coffrets complets

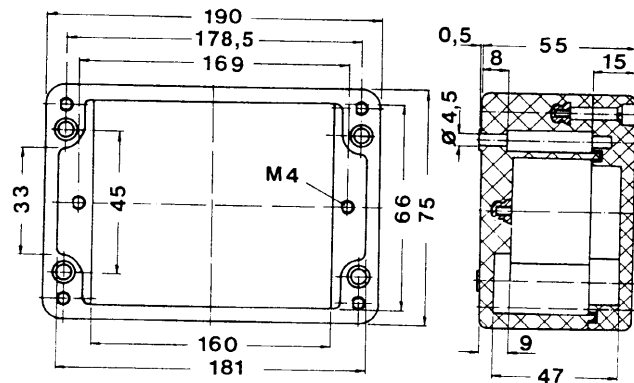
Maße der inneren Gehäusekontur am inneren Gehäuseboden gemessen!
Dimensions of the internal enclosure measured at the bottom of the enclosure!
Contour intérieur du coffret mesuré à l'intérieur du fond!

Polyestergehäuse Polyester enclosures Coffrets polyester

Maßbild
dimensions
schéma coté



CP-190



Material	Typ	Außenmaß (mm)	Gewicht (g)	Artikel-Nr.
Material	type	outside dimension (mm)	weight (g)	part no.
Matière	type	dimensions extérieurs (mm)	poids (g)	référence

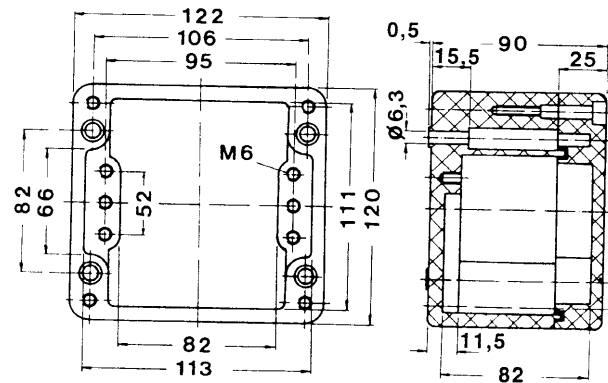
RO>1GΩ	CP-190	190 × 75 × 55	450 g	4.19.0.000
RO<1GΩ	CPS-190	190 × 75 × 55	450 g	5.19.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards

9.82.3.003	TS 15 9.82.0.015	9.81.0.001	9.82.4.000
		4.19.0.001	9.23.1.006
		9.80.1.071	

max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		8	6	6	5					
trous PG max par coté	C/D		1	1	1	1					

CP-220



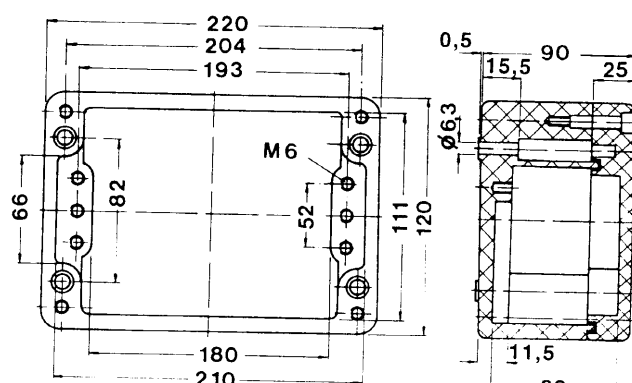
RO>1GΩ	CP-220	122 × 120 × 90	750 g	4.22.0.000
RO<1GΩ	CPS-220	122 × 120 × 90	750 g	5.22.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards

9.82.3.004	TS 32 9.82.1.000 TS 35 9.82.2.001	9.81.0.002	9.82.4.001
9.80.1.045	CP 9.80.1.045	CPS 9.80.1.046	4.22.0.001
		9.80.1.072	

max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		8	5	4	3	2	2	1		
trous PG max par coté	C/D		6	3	3	2	1	1	1		

CP-240

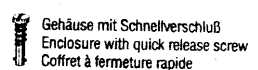
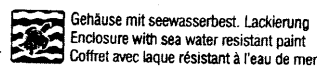
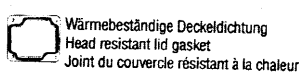
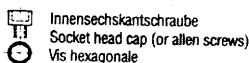
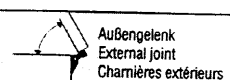
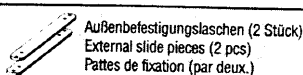
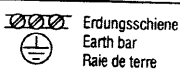
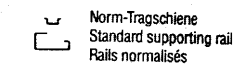
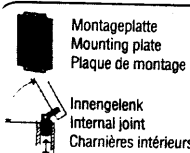


RO>1GΩ	CP-240	220 × 120 × 90	1060 g	4.24.0.000
RO<1GΩ	CPS-240	220 × 120 × 90	1060 g	5.24.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards

9.82.3.005	TS 32 9.82.1.005 TS 35 9.82.2.007	9.81.0.008	9.82.4.001
9.80.1.045	CP 9.80.1.045	CPS 9.80.1.046	4.24.0.001
		9.80.1.072	

max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		17	14	11	8	5	4	3		
trous PG max par coté	C/D		6	4	3	2	1	1	1		

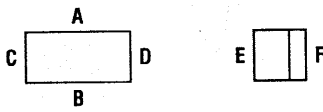


Komplett-Gehäuse
Complete enclosures
Coffrets complets

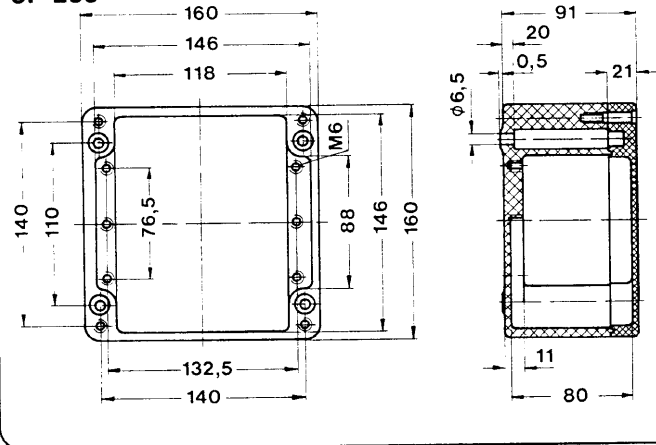
Maße der inneren Gehäusekontur am inneren Gehäuseboden gemessen!
Dimensions of the internal enclosure measured at the bottom of the enclosure!
Contour intérieur du coffret mesuré à l'intérieur du fond!



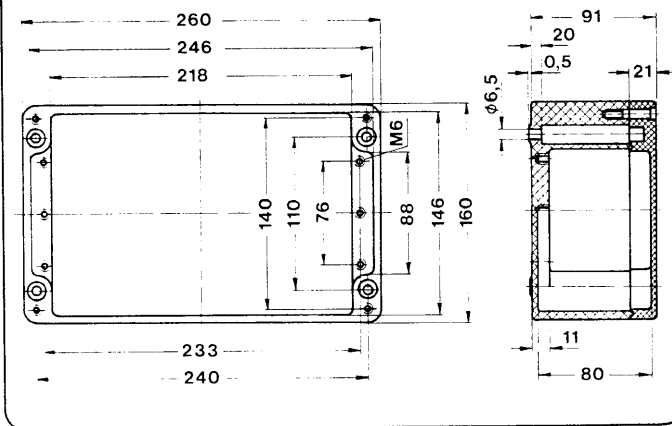
Maßbild
dimensions
schéma coté



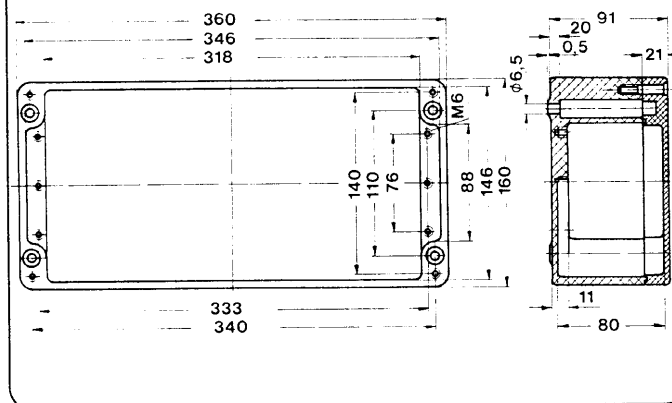
CP-280



CP-300



CP-320



Material	Typ	Außenmaß (mm)	Gewicht (g)	Artikel-Nr.
Material	type	outside dimension (mm)	weight (g)	part no.
Matière	type	dimensions extérieurs (mm)	poids (g)	référence

RO > 1GΩ	CP-280	160 × 160 × 91	1130 g	4.28.0.000
RO < 1GΩ	CPS-280	160 × 160 × 91	1130 g	5.28.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards											
9.82.3.006	TS 32 TS 35	9.82.1.002 9.82.2.003	9.81.0.004	9.82.4.004							
9.80.1.045	CP	CPS	4.28.0.001	9.23.1.009							
9.80.1.032			9.80.1.073								
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		11	9	8	6	5	2	2		
trous PG max par coté	C/D		8	6	6	4	2	1	1		

RO > 1GΩ	CP-300	260 × 160 × 91	1710 g	4.30.0.000
RO < 1GΩ	CPS-300	260 × 160 × 91	1710 g	5.30.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards											
9.82.3.007	TS 32 TS 35	9.82.1.008 9.82.2.011	9.81.0.010	9.82.4.004							
9.80.1.045	CP	CPS	4.30.0.001	9.23.1.009							
9.80.1.032			9.80.1.073								
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		26	16	15	12	6	4	3	3	
trous PG max par coté	C/D		8	6	6	4	3	2	1	1	

RO > 1GΩ	CP-320	360 × 160 × 91	2150 g	4.32.0.000
RO < 1GΩ	CPS-320	360 × 160 × 91	2150 g	5.32.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards											
9.82.3.008	TS 32 TS 35	9.82.1.012 9.82.2.015	9.81.0.014	9.82.4.004							
9.80.1.045	CP	CPS	4.32.0.001	9.23.1.009							
9.80.1.032			9.80.1.073								
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		32	23	22	20	9	6	5		
trous PG max par coté	C/D		8	6	6	4	2	1	1		

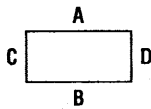
Montageplatte Mounting plate Plaque de montage	Norm-Tragschiene Standard supporting rail Rails normalisés	Erdungsschiene Earth bar Rais de terre	Außenbefestigungslaschen (2 Stück) External slide pieces (2 pcs) Pattes de fixation (par deux.)	Außengelenk External joint Charnières extérieures
Innengelenk Internal joint Charnières intérieures	Innensechskantschraube Socket head cap (or allen screws) Vis hexagonale	Wärmebeständige Deckeldichtung Head resistant lid gasket Joint du couvercle résistant à la chaleur	Gehäuse mit seawasserbest. Lackierung Enclosure with sea water resistant paint Coffret avec laque résistant à l'eau de mer	Gehäuse mit Schnellverschluss Enclosure with quick release screw Coffret à fermeture rapide

*) Komplet-Gehäuse
*) Complete enclosures
*) Coffrets complets

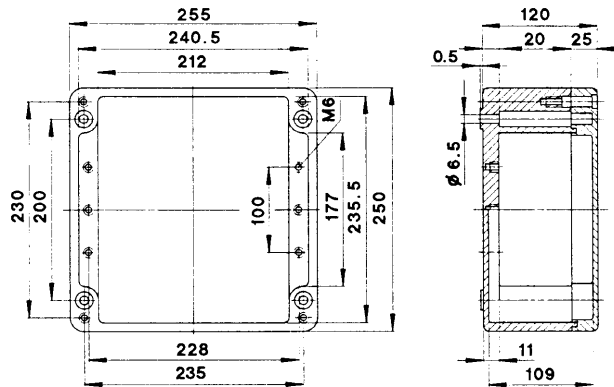
Maße der inneren Gehäusekontur am inneren Gehäuseboden gemessen!
Dimensions of the internal enclosure measured at the bottom of the enclosure!
Contour intérieur du coffret mesuré à l'intérieur du fond!

Polyestergehäuse Polyester enclosures Coffrets polyester

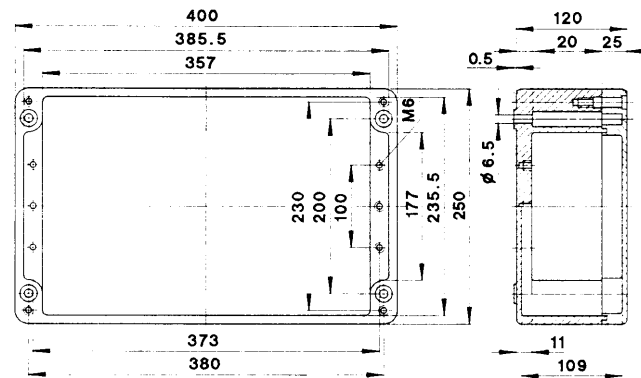
Maßbild
dimensions
schéma coté



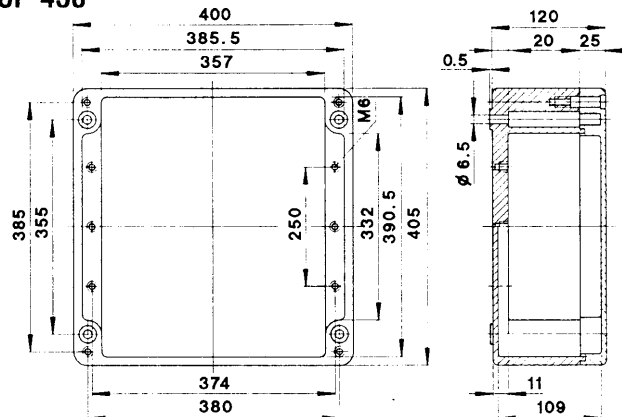
CP-370



CP-400



CP-450



Material	Typ	Außenmaß (mm)	Gewicht (g)	Artikel-Nr.
Material	type	outside dimension (mm)	weight (g)	part no.
Matière	type	dimensions extérieurs (mm)	poids (g)	référence

RO>1GΩ	CP-370	255 × 250 × 120	2650 g	4.37.0.000
RO<1GΩ	CPS-370	255 × 250 × 120	2650 g	5.37.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards											
9.82.3.009	TS 32 TS 35	9.82.1.007 9.82.2.010	9.81.0.035	9.82.4.011							
9.80.1.045	CP	9.80.1.046	CPS	4.37.0.001	9.23.1.009						
9.80.1.032				9.80.1.072							
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		30	24	21	18	10	5	3		
trous PG max par coté	C/D		25	21	18	14	8	4	3		

RO>1GΩ	CP-400	400 × 250 × 120	3650 g	4.40.0.000
RO<1GΩ	CPS-400	400 × 250 × 120	3650 g	5.40.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards											
9.82.3.010	TS 32 TS 35	9.82.1.014 9.82.2.017	9.81.0.015	9.82.4.011							
9.80.1.045	CP	9.80.1.046	CPS	4.40.0.001	9.23.1.009						
9.80.1.032				9.80.1.072							
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		50	38	36	30	17	8	6		
trous PG max par coté	C/D		25	21	18	14	8	4	3		

RO>1GΩ	CP-450	400 × 405 × 120	5580 g	4.45.0.000
RO<1GΩ	CPS-450	400 × 405 × 120	5580 g	5.45.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards											
9.82.3.011	TS 32 TS 35	9.82.1.014 9.82.2.017	9.81.0.015	9.82.4.012							
9.80.1.045	CP	9.80.1.046	CPS	4.45.0.001	9.23.1.009						
9.80.1.032				9.80.1.072							
max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		50	38	36	30	17	8	6		
trous PG max par coté	C/D		42	34	32	24	16	6	5		

Montageplatte
Mounting plate
Plaque de montage

Norm-Tragschiene
Standard supporting rail
Rails normalisés

Erdungsschiene
Earth bar
Raie de terre

Außenbefestigungslaschen (2 Stück)
External slide pieces (2 pcs)
Pattes de fixation (par deux.)

Außengelkenk
External joint
Charnières extérieures

Innengelkenk
Internal joint
Charnières intérieurs

Innensechskantschraube
Socket head cap (or allen screws)
Vis hexagonale

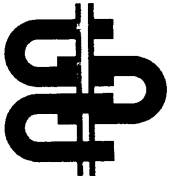
Wärmebeständige Deckeldichtung
Head resistant lid gasket
Joint du couvercle résistant à la chaleur

Gehäuse mit seewasserbest. Lackierung
Enclosure with sea water resistant paint
Coffret avec laque résistant à l'eau de mer

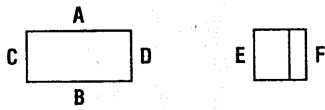
Gehäuse mit Schnellverschluss
Enclosure with quick release screw
Coffret à fermeture rapide

*) Komplet-Gehäuse
*) Complete enclosures
*) Coffrets complets

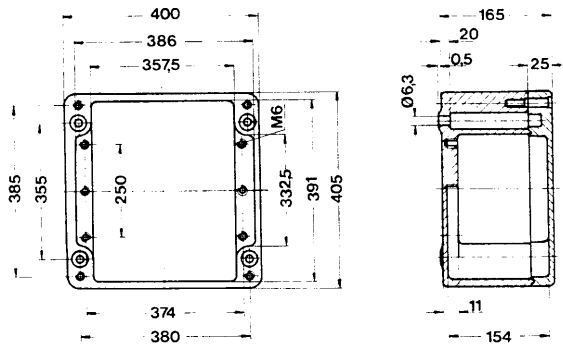
Maße der inneren Gehäusekontur am inneren Gehäuseboden gemessen!
Dimensions of the internal enclosure measured at the bottom of the enclosure!
Contour intérieur du coffret mesuré à l'intérieur du fond!



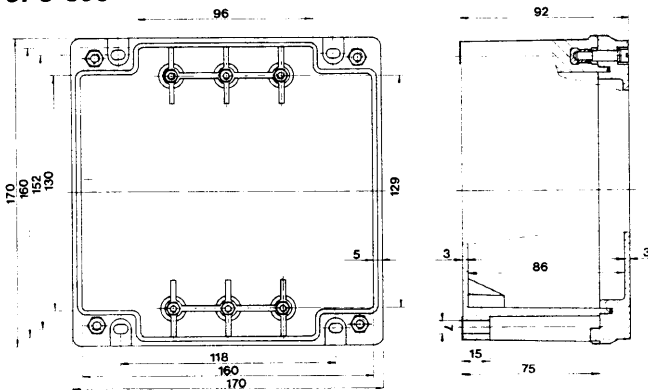
Maßbild
dimensions
schéma coté



CP-460

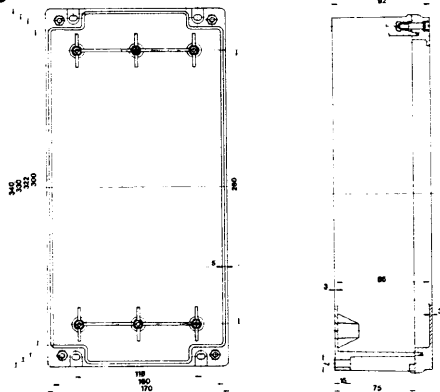


CPS-530



Kabelverschraubungen nicht ohne Gegenmutter montierbar

CPS-550



Kabelverschraubungen nicht ohne Gegenmutter montierbar

Material	Typ	Außenmaß (mm)	Gewicht (g)	Artikel-Nr.
Material	type	outside dimension (mm)	weight (g)	part no.
Matière	type	dimensions extérieurs (mm)	poids (g)	référence

RO > 1GΩ	CP-460	400 × 405 × 165	7740 g	4.46.0.000
RO < 1GΩ	CPS-460	400 × 405 × 165	7740 g	5.46.0.000

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards

9.82.3.011	TS 32 TS 35	9.82.1.014 9.82.2.017	9.81.0.015	9.82.4.012
9.80.1.045	CP	CPS	4.46.0.001	9.23.1.009
9.80.1.032			9.80.1.072	

max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B		116	87	75	58	38	23	12	10	5
trous PG max par coté	C/D		87	63	58	42	27	14	10	7	4

RO < 1GΩ	CPS-530	170 × 170 × 92	850 g	5.53.0.000
----------	----------------	----------------	-------	-------------------

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards

9.82.3.065	TS 32	9.81.0.044	9.82.1.044	9.23.1.006
------------	-------	------------	------------	------------

max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B	15	8	6	6	5	3	2	1		
trous PG max par coté	C/D	8	6	4	3	3	2	1	1		

RO < 1GΩ	CPS-550	340 × 170 × 92	1800 g	5.55.0.000
----------	----------------	----------------	--------	-------------------

Standardzubehör / Standard accessories / Accessoires standards

9.82.3.066	TS 32	9.81.0.045	9.82.1.045	9.23.1.006
------------	-------	------------	------------	------------

max. PG Gewinde	PG	7	9	11	13,5	16	21	29	36	42	48
PG threads max.	A/B	33	18	14	14	11	6	4	3		
trous PG max par coté	C/D	15	8	6	6	5	3	2	1		

Montageplatte Mounting plate Plaque de montage	Norm-Tragschiene Standard supporting rail Rails normalisés	Erdungsschiene Earth bar Raie de terre	Außenbefestigungslaschen (2 Stück) External slide pieces (2 pcs) Pattes de fixation (par deux.)	Außengelenk External joint Charnières extérieurs
Innengelenk Internal joint Charnières intérieurs	Innensechskantschraube Socket head cap (or allen screws) Vis hexagonale	Wärmebeständige Deckeldichtung Head resistant lid gasket Joint du couvercle résistant à la chaleur	Gehäuse mit seewasserbest. Lackierung Enclosure with sea water resistant paint Coffret avec laque résistant à l'eau de mer	Gehäuse mit Schnellverschluss Enclosure with quick release screw Coffret à fermeture rapide

1) Komplet-Gehäuse
1) Complete enclosures
1) Coffrets complets

Maße der inneren Gehäusekontur am inneren Gehäuseboden gemessen!
Dimensions of the internal enclosure measured at the bottom of the enclosure!
Contour intérieur du coffret mesuré à l'intérieur du fond!